

Maksa ar peesufstichanu par pastil:
Ar Peesufstumu: par gabu 2 rbl. 36 kap.
Ar Peesufstumu: par gabu 1 " 60 "
Ar Peesufstumu: par 1/2 gabu 1 " 25 "
Ar Peesufstumu: par 1/2 gabu " 85 "

Maksa ar peesufstichanas Riga:
Ar Peesufstumu: par gabu 1 rbl. 75 kap.
Ar Peesufstumu: par gabu 1 " 60 "
Ar Peesufstumu: par 1/2 gabu " 90 "
Ar Peesufstumu: par 1/2 gabu " 55 "

Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel ishotā sestveemahm no
pils. 10 fahlot.

Maksa par fludinashanu:
par weenas stejā sualku rasku (Pett)-
rindu, jeb to weetu, lo tahda rindu eenem,
maksā 8 kap.

Mesahija un efferdija Riga,
Erst Plates bilschu- un grammatu-
brufatānā un burts-lesimā pēe Petera
bahrijas.

29. gada-gahjums. — Mahjas Weefis isnahā weenreis pa nedeku.

No. 35.

Sestdeen, 25. augustā

1884.

Mahjas Weefis ar Peesufstumu war pastellet un fludinajums nodot Riga, pēe Petera bahrijas.
Wahja: Grahm l. bodē; Walmērd: G. B. Trez l. bodē; Walfā: M. Rudoff un Paulin l. bodē; Wajenē: J. Alfin l. bodē; Wimbafchās: D. Uher l. bodē; Zeigawā: G. Allunan un Weisern l. bodē; Wausfā: J. Weimann l. bodē; Ruldigā: Weishorn l. bodē; Wentospill: M. Ries l. bodē; Keepajā: Wstien l. bodē; Zauwēlgawā: M. Schwabe l. bodē; Zufumā: Baumann l. bodē; Zalsdō: S. Low l. bodē un bibliotēkā un Wolontschewski l. bodē; Kandawā: Jaegermann l. bodē; Sabilē: Ginter l. bodē.
Tad wehl "Mahjas Weefis" war apstellet pēe saweem zeem. draufes mahjotajem, skolotajem un pagasta ffrifwerem, luruš milti lufesu, tahdas apstelleshanas laipni peenem.

Koleru sehra.
(Statens Nr. 31.)

Weidjot — ishtenā kolera. Tapat kā preefch
kolerinas eesahfshanas, tā ari preefch ishtenās
kolerās eesahfshanas slimneekem ir nelabi ap
frēdi, wini jūstahs nogurušchi un wahji. Da-
schureif ari bes fchihm waj laut kahdahm zitahm
preefchfshimehm kolera peepeschi eesahfshas.
Puse no wiseem slimneekem fassimst nakti: galwa
wineem top smaga, leels gurdenums winus pah-
nem, aufsums un drebati eet zaur meesū, retati
wini kā drubst top kratiti, un drihst stipra zaur-
eeschana eesahfshas. Birmee iflahnijumi ir wehl
til mihtsti kā wahritas putas un wairaf waj
masaf tumšchi, bet drihst wini top pawifam fchihsti
un besfrahfaini un ifskatahs kā rihfa-uhdens: tad
kahdu laihu traukā stahw, tad uf trauka dibina
fakrahjais gaischpelekas weelas, kuras ifskatahs
kā rupji famalti rihfu graudi. Dschureif iflah-
nijumi ifskatahs wairaf waj masaf eesahfshas;
tas no tam zefahs, ka wineem if pahreplihfuschahm
farnu dñifflinahm afins ir peemaisits, tad ir
dauf dñifflinahm afins ir peemaisits, tad ir
efkatams par flitu fihmi, turpretim mas afins
windš dauf neklahde. Arweenu ismetumi ir
pawifam besfmasas. Pat wifuguhstahds flimi-
bas atgadijums pēe zaurēschanahm wehderā
nelahdas fahpes, turpretim wehderā pa leelakai
dafai gan stipri ruhš. Zaurēschanas war atlah-
totees tikā 3—4 reifes, bet ne wifai reti ari
15—20 reifes, pa leelakai dafai nemehts wairaf
nahst, tā 10—12 reifās weena palat otrai.
Preefch flimibas bailiguma naw ne no tahda
fwarā, zil reifchu un zil daufš latru reifi zaurē:
noteclahs, ka flimneeki, kureem lihds 20 reifchu
zaurē, ifweefotajahs, turpretim ziti, kureem
tas til 3—4 reifes ir notizis, nomirst; leelajās epi-
demijās dschureif ari ir eewehrots, ka flimne-
keem wehders nemas ne-eet zauri, wineem ir
tikai loti nelabi ap frēdi, wini ahtri top loti wahji
un gurdeni, meefa top aufsta un sila un wini miri
pehž 1—2 stundahs. Gandrihš wif flimneeki
jaw no pascha flimibas eesahfshana ir pret wiu
un wiseem it weenaldfigi, tilai reti galwa fahp
un greefchahs rinki un paschi flimneeki ir neme-
rīgi un behdajahs par sewi un sawejeem. Loti
reti jaw preefch zaurēschanas weemfchana un iru

frampji eeronahs. — Pa leelu leelakai dafai
flimneeki tikai pehž tam, kad wineem jaw 1—2
stundas ir stipri zauri gahjis, fahf weemt. No
eesahfshana teel wehl daschās nesagremotas ehbeeno
atleelas iswentas, bet drihst fchihš wairas nenaht
un wehmeklis ar latru reifi wairaf top fchidrs
un beidjot ifskatahs it lihdsigās koleras iflahni-
jumeem. Dschids, pat nahwigds flimibas atga-
dijums, flimneeki nemas newem, reti wehmeklim
ir masaf waj wairaf afins peemaisits. Weemfchana
pate noteclahs loti weegli, wehmeklis kā firaumehm
leelā mehā gahfshahs pa muti ahā. Pa leelakai
dafai weemfchana noteclahs pa wifam 3—4 reifes,
bet ari 6—8 reifes un ari wehlf wairaf. Neweena
ziti flimibā til stipra un leelika weemfchana
eewehrota, kā kolera. Kamehr weemfchana wehl
atlahrotojahs, mahga nefa newar fahremot, kā
zaur daufš eesperimenteem ir peerahdits. Zaur-
ēschana un weemfchana wellahs zaurmehā
8—12—24 stundas, tad winahs top retelāhs
wairaf stundas, pat wairaf deenas nemas ne-at-
lahrotojahs. Iflahnijumi retati ilgaki nefa 24
stundas paleet besfrahfaini, tad wini atkal top
dselteni-faji, bet eelam ifeeshana top pawifam
lahrtiga, pa leelakai dafai kahdu laihu zaurēschana
ar aifspundeschanu mehds pahrmihtees, retds at-
gadijums flimneekem ari wehl par fchu laihu,
jawem. — No paschas flimibas eesahfshana waj
ari jaw drufku agral ehfligriba loti mafinahahs,
waj ari pawifam nofuhd; flimneeki bes tam fuh-
dsahs par pastahwigi ruhku, fahhu waj wifpah-
rīgi flitu garschu mutē. Vihf ar flimibas e-
esahfshana ari pa leelakai dafai leelas fahpes e-
eronahs, zaur kurahm flimneeki stipri teel mo-
ziti, tā ta arweenu praša dhert, laut gan wineem
wifš, lo eedser, tuhlt atkal ja-ihwem. Mehle
gandrihš arweenu ir balta, tilai pēe wezeem
zilwekem wina drihš teel fahfa; tas pats ari
noteclahs tahdōs flimibas atgadijums, kurdš
flimneekem drihš jawir: fcheem tad tilai ar
leelahm publehmi ir eespehjahs, wini if
mutes ifbahst laulā; ifbah-
stā mehle tad stipri trihž.
Wisneepatiwahmaras kolera fihmes, zaur
kurahm flimneeki wiswaharat top moziti, ir
krampji. Schee parahdahs, tad zaurēschana
un weemfchana jaw 2—3 stundas ir
pastahwejušahs, pa leelai dafai
ari tilai ishtenās koleras otrajā pufē;
wiswairaf wini eekriht ifrōs, retati
guhshās, kruhtis, weh-

berā un rotās, un wisretali gihmi. Wini
latru reifi, tad usnahf, pastahw
tikai pahri minutes, bet loti
beeschi un fahpigi atlahrotojahs.
Nahwigds flimibas atgadijums
wini dachu reifi pahri min-
utes lihds pascham dñifwes
galam, dachu reifi atkal, un
tas daufš beeschaki atgadahs,
wini jaw kahdu laihu preefch
nahwes, kad meefa top auf-
staka, nofahjahs. Tahdōs
flimibas atgadijums, kurdš
flimneeki nemirst, krampji
pa leelakai dafai nofahjahs
tuhlt pehž ishtenās flimibas
beigfshanas waj wismafakais
ifshd pamafitim otrajā
deenā. — Kā gluschī no
sewis fahrotams, flimneeki
zaur kolera top loti wahjinati.
Tadeht wini ari pret waj
pehž ishtenās flimibas beigam
mehds fahf pawifam weenaldfigi,
nereti fchi weenaldfiba
pahreet besfamanibā, laut gan
fchahdus flimneekus weegldš
flimibas atgadijums arweenu
weegli war atmobinat. Pēe
tahdeem turpretim, fahwi
pirmās deenas pahreht waj
otrah dafai top arweenu
leelaka un beidjot wini nemanot
eemeeg un wairas ne-atmohtahs.
Bet dachureif ari noteclahs,
ka fchi besfamaniba pahreet,
flimneeki atkal nahf pēe
pilnas famanas, bet pulstienifchi
arweenu sehnati un wahjati
fih, meefa top arweenu
aufstaka, lihds kamehr
flimneeks beidshahs pēe
pilnas famanas buhdams. —
Azis pret koleras beigam
ir eekrituschas, pēe tam
ehrmoti fahfas un bes
fpojchuma un netop pilnigi
no azirwahkeem aplahstahs. —
Kad flimneeks ifweefotajahs,
tad azis ari it ahtri
atdabon bijufcho fpojchumu.
Kad flimiba turpretim
tuwojahs nahfwei, azis
top tumfchas un flimneeki
fuhdsahs, ka wineem it
kā migla buhtu preefch
azim.
Meefas, ihpafchi ahdas
temperatura kolera loti
stipri mafinahahs, pa
leelakai dafai pa 2—3
gradeem, bet dachu
reifi pat pa 5—6
gradeem; fchi
temperaturas
mafinahahs ir
wairaf zitahm
perfonahm, par
peem. ahrtam,
kas flimneekus
pahrmekle,
manama, nefa
flimneekam
pascham,
fufsch nereti
pat fuhdsahs
par leelu
karstumu;
tilai dachu
reifi pats
flimneeks
fahjht leelu
aufstumu.
Gihnis, rotas
un kahjas
wifš
preefch
paleet
aufstahs,
zita meefa
daufš
wah-
laf, laifam
tadeht,
ka fchi
stahw
apfegta;
bet
tam
aufstee
lozellī
stahw
ari
drufku
mitri.
Jh-
pafchi
ari
mute
un
mehle
ir
dachu
reifi
pat
no
lelaina
aufstuma. —
Vihf
ar
ahdas
temperaturu

mafinahahs ari
winas elastiba;
kad koleras
flimneeka
ahdu ar
pifstieem
pazet
grumbā,
tad fchi,
kad if
pifstieem
pazet,
wehl
ilgaku
laihu
paleet
stahwot
un
ne-iffuhd,
kā
pēe
wefeleem
zilwekem.
Schahda
ahdas
ifturechanahs
ne
pēe
weenas
zitas
flimibas
naw
eewehrota.
Kad
flimneeks
nemirst
drihst,
tad
ahdas
temperatura
un
elastiba
drih-
sumā
atkal
pawifam
labojahs.
Nahwei
tuwojo-
tees,
temperatura
atkal
war
fahfht
zeltees
un
pat
pahraf
augstī
eet,
ja,
fchi
temperatura
zefchana-
hahs
ari
pehž
nahwes
wehl
war
turpinatees.
Kad
temperatura
zefahs
pēe
flimneeka,
kas
zitadi
no
paschas
koleras
ir
ifweefotajes,
tad
ta
ir
fihme,
ka
kahda
zita
flimiba
p.
peem.
Pulstienifchi
eelar-
fchana,
wehl
peemeta. —
Pawifam
fchihst
fih wahji
un,
ihpafchi
winas
otrah
pufe,
neween-
lihdsigi,
dachureif
pat
uf
kahdu
brihdi
pawifam
war
apfahpates;
bet
kad
flimiba
zitadi
netop
breefmigā,
tad
tas
drihst
pahreet;
kad
tas
tur-
pretim
wellahs
12—24
stundas,
tad
flimneeki
reti
wehl
war
ifweefotajes.
Weels
retums
ir,
kad
pulkstienifchi
fih
ahtrakti,
nela
pēe
wefeleem
zilwe-
keem,
un
tad
tas
ari
noteclahs
96—100
reifchu
weenā
minutē,
nela
wairaf.
Jo
ilgaki
pulkstie-
nifchi
fih
labi
un
fahrtigi,
waj,
kad
reifi
ir
eefah-
fufchi
wahji
un
nelahrtigi
fih,
jo
ahtrakt
tad
atkal
nahf
fahrtibā,
jo
labaka
fihme
ta
ir
un
jo
drihstati
tad
war
zeret
uf
flimneeka
ifweefotajes.
—
Gihnis,
rotas
un
kahjas
dabon
kolera
tumfchilu
krachū;
tas
nahf
no
tam,
ka
afins
zaur
to,
ka
ta
zaur
stipra
zaurēschana
dauf
fchidru
daku
pafaudē,
top
beefaka
un
tahdā
wihš
ari
tumfchaka. —
Statotees
uf
elposchanas
or-
ganeem,
tad
jaleezina,
ka
fchee
loti
masā
mehā
no
koleras
top
aifstiti.
Epojchana
stiprds
flim-
ibas
atgadijums
ir
drufku
apgehntinata,
dachu
reifi
pa-ahtrinata:
flimneekam
ja-eewell
elpa
24—30
reifchu
weenā
minutē,
dachureif
pat
40
reifchu,
loti
reti
wehl
wairaf.
Klepus
gandrihš
nelad
ne-eronahs
un
ari
krachfchana
preefch
nahwes
loti
reti
atgadahs. —
Pēe
dacheem
flimneekem,
kad
wini
runā,
redst
tikai
ka
lufpās
lufstahs,
bet
nela
newar
fahrdinet:
aifpreefch
tad
bals
jaw
ir
bijufe
kahdu
laizinet
aifpreefch
un
tad
arweenu
wahjafa
palkufe
("koleras
bals").
Tas
nahf
no
tam,
ka,
tapat
kā
wifš
ziti
organi,
ari
elpas-rihke
faude
daufš
fchidrumā
daku
un
fahfaka
palkufe,
newar
til
labi
winai
peenahfo-

Silas afinis.
(Reiz. N. B.)

Wezds
Leifchu
meschds
starp
lepnahm
preedehm
un
eglehm
stahweja
brangā
un
staltā
Wifche-
grades
pils,
kas
tolak
ifdeenejuscham
pallaw-
neekam,
firftam
Swow-
Mirski
peedereja.
No
tahleenes
to
ufftatot
bij
jadomā,
ka
pils
fa-
gruifji
un
tuffcha,
bet
kad
tuwal
pēe
tahs
nahze,
tad
redseja,
ka
tai
trijās
pufēs
bij
jauti
ap-
frahdati
dahrsi
ar
dashedeem
angtu
fokeem
un
wifadahm
pufehm,
til
zetorta
pufe
bij
klaja.
Ze
fchē
fenal
dahrsi
ir
bijis,
bet
tagad
ne-
aptopts
atstahst.
Kur
fenal
jauts
dahrsi
bij
bijis,
tur
tagad
til
bij
redsama
leela
fahle,
kruhmi
un
wezi,
gandrihš
notahfufchi
koti.
Wisaplahrt
waldija
leels
meers
un
dñifch
klufums,
kas
weenigi
zaur
putnini
janku
dfeeda-
fchanu
un
tralinafchanu
trauzets
tifa.
Daufreif
fahle
noveetedomā
ar
faweem
flihpeem
stareem
wezahs
pilsbahrijas
torni
apfeltija.
Siltās,
gahfchās
waharas
naktis
dhirbeja
kruhmds
lafsi-
galu
jaulas
mihlehtabas
dfeemas
dfeedot,
kas
it
brofchi
apafch
Wandās
—
weenas
loti
fahfals
radineezes
no
firfta
Mirski
—
loga
peefkrehja,
gaibidama,
lai
tai
par
winas
dfeedafchanu
kahdu
gahrdū
lumofu
atmetot,
un
ja
logs
bij
zeiti,
tad
tijme
pēe
ruhntas
daušja,
kamehr
logu
at-
bahija
un
to
pahrehtinaja.
Bili
tolak
dñifwoja
weenigi
pallawneeks
Mirski
ar
fawu
laulatu
draufseni,
firfteni
Gielka
Mirski,
dñifmufe
firftene
Tschartowifki,
un
winas
radineezes,
ta
brihnum
flaifstā
septinpadfmit
gadus
wezā
Wandā,
kas
fawa
apbrihnojama
flaifstuma
deht

daufš
staltus
un
lepnus
firfta
dehlfus
par
brucht-
ganeem
atrade.
"Bet
kadeht
gan
muhfu
kungi
Panofchlu,
t.
i.
jaukunduš
Wandu
uf
Peterburgu,
Warschawu,
waj
ziti
kahdu
leelaku
pifsehtu
newed?
weza
pils-
fajime
waharinas
ehfdama
daufreif
pah-
runaja.
Schē
wina
it
ka
lahda
pufe
treibufsi
sem
glahšes
teel
tureta.
Un
tomehr
muhfu
frahloes
ir
til
flaifsta
un
daita,
ka
ta
drihst
toš
labahs
un
bagatafōs
prezineekus
kracht
fahaidit."
"Bet
to
gatar
litumi
nepakauti,"
wezā
pana
Woizech
atbildeja,
kas
ilgus
gadus
pēe
wezeem
firftem
par
fainnezi
bija.
Saimē
wairas
pehž
lituma
netaujadamā,
til
par
to
brihniyahs,
ka
pehž
gan
Wandās
freilene
nelahdu
grefnumu
nemih-
to
un
wairaf
pa
kufō
fako
mefchinu
faiaga,
waj
ari
ar
grammatu
lahfshanu
un
bilschu
fihme-
fchanu
nodarbojahs.
Un
tomehr
bij
weens
laifs,
kur
pils
beeschi
ween
no
zeemineem
un
weefsem
peepildita
tifa,
un
ir
pate
wezā
firftene
daufreif
ifbrauze
zeemo-
tees.
Tobriht
ta
masā
Wandā
wifsem
tas
dahrgakais
un
jaukfakais
azu-ahbōls
bij;
bet
par
leelu
brihnumu,
pili
wifš
apklufa,
nebij
wairaf
to
preeku
un
deefshanas,
kas
agrat,
ir
weefš
wairas
tā
nebrauze
ka
fenak,
un
pats
firftu
pahris
dñifwoja
it
ka
klufā
weentuku
muhku
lahrtā,
un
wifš
tas
ihpafchi
tai
laifā
notifa,
kad
Wandā
par
preezigu
un
it
flaifstū
un
janku
pufi
palkifa.
Warbuht
tas
zaur
to
tā
notifa,
ka
pallaw-
neeks
jo
gadus
jo
wairaf
fahlima;
pirmā
un
wezaka
istabas
meita
dashedadi
par
to
peepeschu
pahrmahifshanos
pili
domaja,
runaja
un
pah-
preeeda,
pawifchki
par
firftenes
nopuhstahm,
ar

to
ta
dñifli
nopyhtahs,
kad
ta
Wandu
pirmu
reifi
fawā
garā
kleitē
gehrbushochs
redseja.
Schahde,
leela
fahde,
ka
tehwā
=
brahlis
ar
tehwā
=
mahfu
paschi
jaukati
nebij!
Zil
flaifsta
un
zil
jauka
bij
freilene
Wandā
ar
faweem
gahfcheem
mateem
un
ir
fawahm
melnahm
aztinahm!
Bet
to
gan
firftenes
nopyhtas
nofihmeja?
Bet
Wandā
pate
tahs
nopyhtahs
nedf
bij
manijufe
nedf
ir
dñifrejeja,
til
laimiga
ta
fepi-
jantahs!
Jo
ta
fahrtiga,
ka
wina
tagad
"pēe-
angufe
un
leela"
bij,
un
zil
ne-erasta
leeta
ta
winai
bij,
ka
winas
kleite
pa
femi
willahs
un
winas
mati
wairas
uf
plezeem
nelarajahs
kā
winas
behrna
gadōs.
Ta
ne-apnufufe
pēe
fpee-
gela
frehja,
waj
ari
fawu
ehnu
dihfā
flahdrā
uhdeni
apfahrtija.
Mē
zil
leela
laime,
par
flaifstū
jaukamu
buh!
Zil
jauka,
zil
dñifwa
ta
fafa
fahle
bij!
Zil
jautri
wifa
apfahrtne
winai
preti
fmaidija!
Septinpadfmit
gadus!
Deenu
ta
leh-
faja
pa
pufehm
dahrsā,
un
wahards
ta
flaifsiyahs
uf
lagfdigalu
janku
dfeedafchanu.
Wisimihfati
ta
pēe
wezās
pils
muhreem
kawejahs.
Schē
wina
bij
patwahbineeze
no
teem
tuhfshofcheem
no
putnimeem,
kas
aplahrt
winas
flahrdija.
Scho
weetu
wina
ar
tahri
pirmā
deenā
fawās
septin-
padfmitās
dñifshanas
deenas
apmekleja.
Ta
ahtreem
fokeem
gahja
un
latru
azumieklī
fawu
garo
fchlepi
apbrihnoja.
Bet
schodeen
ta
fawā
waftiba
nebij
weena.
Kad
wina
ar
fawu
roktu
weentū
fawu,
kas
tai
zētā
flahwina,
gribeja
atleekt,
un
uf
weenas
fatas
pawas
eet,
ta
eeraudfija,
ka
winas
weeta
jaw
no
zita
bij
eenemta.
Weens
jauks
wihrs,
laifam
mahfshimeeks,
winai
ar
fawu
muguru
preti
fehdeja
un
winas
mihlotus
lokus
nofihmeja.

Wandā
pate
fchōs
lokus
jaw
daufreif
bij
fihmejufe,
bet
winai
lilahs,
ka
tas
fihmejums
nebij
labi
ifdeees,
un
tapehž
wina
bij
koti
fintahriga,
ka
gan
mahfshimeekam
fchi
fihmeschana
ifdeewefehs,
kapehž
ta
ari
bes
kaweefchans
pēe
ta
fweefshimeela
kapehja.
Winas
nodoms,
nemas
nebij
flepni
winam
pēe-eet,
bet
ta
leela
fahle
to
padarija,
ka
fweefchais
wihrs
winas
fokus
nema-
narija.
Swefshimeekam
tuwojufees,
ta
wina
darbu
apbrihnoja.
Peepefchi
mahfshimeekam
fawu
galwu
pazehlis
un
to
brihnumu
flaifsto
jau-
nawu
eeraudfijis
tā
fahrtuhlahs,
ka
tas
tuhlt
no
fawās
weetas
uflehja,
pēe
tam
wifš
fihme-
jums
femē
nokrta.
Sefleegdamahs
Wandā
jo
ahtri
uf
femi
pa-
lozijahs
un
to
fihmejumu
gribeja
pazelt,
bet
fweefchais
tai
bij
pahreidfees.
Kahbus
azumieklus
abi
diwi
weens
otru
ufflatija.
"Es
zereju,
Zufhu
fihmejums
nebus
famai-
tats,"
Wandā
papreefch
eesahka
runat.
"Zufhs
man,
ka
zereju,
peedofat,
ka
es
Zufhs
pēe
Zufhu
darba
kaweju,
es
ar
pate
fchōs
lokus
efmu
lufhlojufe
fihmet,
un
gribeju
redset,
ka
Zums
fchis
darbs
ir
ifdeewes."
"Turpreti
man
peenahfahs
Zufhs
peeluhgt,
jo
es
bes
kahdas
atlahfshanas
fchāi
weetā
efmu
atnahjis,
un
domaju,
ka
mani
fchē
neweens
neh-
redsehs.
Zaw
wairaf
naktis
es
fchē
aplahet
aloju
un
to
lahfzigalu
janku
dfeedafchanu
uf-
klawu,"
jaukatis
wihrs
atbildeja.
"Es
gluschī
nejaukufchi
fchāi
apgabalā
nonahju,
un
manā
faimneezes,
pēe
kuras
es
forteli
efmu,
man
fahja,
fche
puls
lahfzigalu
efot.
Tā
tad
es
fche
at-
nahju
un
fchāi
weetā
es
lihds
nahwei
efmu.

ſcho darbu ſtrafdat, la preeſch tam. — Kad balſa ari pawifam ir juduſe, maſalais ſlimnee- keem runajot naw ſafſredama, tad tomehr ſlim- neeki, tad par peem. krampjds top ſtipri no ſah- pehm mozi, war labdu reiſi eelleegtees. — Tapat la wiſas zitas toleras ſihmes, ari ſchihſ uf balſa ſihmejoſchahſ it ahtri atkal iſſubd; ja daubſ, tad pehz 1—2 deenahm wiſſ atkal ir lahrtiba. — Neeres ari kolerā beechi aiſdegahſ, bet nelad naw eewehrots, la neeru aiſdegſchanaſ til ahtri atkal iſſubd, la tad wiſa toleras ſli- miba eeronahſ; nelad wiſa ſchimis apſtalids ari netop kroniſka, la tas zitabi til parleeku beechi noteekahſ. — Uhdensnolaiſchana jaw ap paſchas toleras beigahm ir aptureta un ari wehl wairal deenu pehz tam ſlimneeki newar uhdenti nolaiſt, jo wiſa publiſ paleel pawifam tuſſchſ. Jo ilgati tas wellahſ, jo ſilita ſihme ta ir, un daſcham, tas paſchu toleru ir laimigi pahrzeeiſ, wehlaki zaur to jamirſt. Kad ſeewas, kuras uf geuhtahm lahjahm ir, dabon toleru, tad gandriſ arweenu augliſ no-eet; ſeewas, kuras nelad — ihpaſchi pirmaja laika — ir toleru dabujuſchſ, gandriſ arweenu mirſt. — Wehl japeſihme, la pee behrneem, kwi ir maſal la 3 gadu wezi, wiſas aprakſitids ſihmes daubſ ahtraki naht weena palat otri, neta pee-augſcheem zilweeem un wezakeem behrneem un tad pa leelakai dakai ma- ſos ſlimneekus ari ahtri nonahwe. — Ehrmoti ir, la prahta jukufchi zilweki, kad faſlimſt ar iſtieno toleru, daſchuireiſ, kamehr gut ſlimi, ir pawifam prahtigi; kad wiſa iſweſelojahſ, tad deemſchehl atkal triht atpatat ſawa wezaja prahta- ſlimiba. Ziti turpretim ari koleras ſlimiba pa- leel prahta jukufchi. Kolerā ſlimneeki war mirſt jaw pirmajſ diwis ſtundſ, bet ari it laira wehlaki laika, kamehr ſlimiba pee wineem pa- ſtaſu; kad wiſa turpretim pahrzeeſch ſlimibu, tad ſchi ilgati newellahſ la 1—2 deenas. Tad wiſapreeſch zaurweſchana un weſchana maſi- najahſ. Laiku laikam gan abas ſihmes wehl pa- rahdahſ, bet toti maſa mehra un iſlahrijuuni arweenu wairal dabon atpatat ſawu iſho kraſhu; pee daſcheem ſlimneekem wiſa itin driſti top parleeku zeeti! Krampji ari driſt pehz toleras beigahm apſtahjahſ. Tad ari pulſtenſchi ſahſ arweenu pilnigali un lahrtigali ſiſt, ja, beechi pat zehahſ publi par wajadſigo mehru, bet nelad ahtraki neſt, la 96—100 reiſchu weena minute; lihſt ar to tad ari meefas un abdas temperatura zehahſ un ari ne wiſa reti eet pahri par normalo mehru, un tad mehſt ſtipri ſweedri ſahſt pluhſt. Uhdā ari dabon atpatat ſawu peenahſoſcho kraſhu un elatiſtu. Zita uhdensnolaiſchana 1—3 de- enas ir aptureta; ja wehl ilgati, tad ta ir, la jaw augſchā peemineju, ſilita ſihme, zaur kuru no paſchas toleras jaw iſweſelojuſchamees zilwe- tam wehl draudē breeſmas. — Tad wehl pehz iſtienaſ toleras pahrzeeſchanaſ ari un ne wiſa reti war notit, la aſins ſahſ ſtipri galwā lahpt un zaur to, ihpaſchi pee behrneem, dſihwiba ari wehl war naht leelās breeſmas. Pee tam pa- rahdahſ ſchahdas ſihmes: giſimis un azis top toti ſarkani; gandriſ wiſi ſlimneeki ſuhſjahſ par to, la wineem galwa reiſt un ir toti ſmaga, daſchuireiſ galwa pat ſahp, wiſbeechſchaki peere un palauſi; it beechi ari auſis ruhſ. Kaut gan ſlimneeki ir la pahneemti, tad tomehr meegs wi- neem nenahſ. Wiſas ſchihſ ſihmes daſchuireiſ pa- ſtaſu til 24 ſtundſ, zaurwehra 2—4 deenas, bet nereti ari noteekahſ, la winas wellahſ 7—10

deenas. Kad ſlimiba eet uf labo puſt, tad wiſas aprakſitids ſihmes ahtri labojahſ: ſlimneela iſ- ſtata labojahſ, ſpehſi ſtipriajahſ, meegs un eht- griba atkal eeronahſ. Daſchuireiſ zilweki par daubſ ſahſ eet un zaur to panahſ, la atkal faſlimſt, ja, pat otreiſ war dabut iſtieno toleru. Zitabi, kad wiſa labi eet, ſlimneekſ 10—15 deenas pehz pirmas ſlimibas parahdiſchanaſ atkal ir pawif- am weſelſ.

Bet ikreiſ tas ne-eet wiſ til labi un lahrtigi. Noteekahſ, la ehtgriba nemaſ waj toti maſ la- bojahſ, turpretim leelas ſlahpes moza ſlimneekus, latris kumofs, lo wini norij, wineem fajel geuht- tumu, pat fajhes wehdera; ari mehle tad ne- tiſhrahſ, garſcha mutē paleel nelaba, zaurweſchana miſjahſ ar aiſpundeſchamu; ari daſchi ziti organi wairal waj maſal eedegahſ. ſlimneekſ top mee- gains un beſ ſamanoſ, un tad ne wiſa reti ir tagad wehl war mirt. Par laimi ſchahda ſlim- ſchana nenoteekahſ parleeku beechi. — Kad ſli- miba ilgati wellahſ, tad uf abdas daſchuireiſ pa- rahdahſ ſewiſchki iſſitumi, ta ſauktee „koleras- iſſitumi“, kwi lihſdinajahſ reiſehm maſalu, reiſehm ſcharelaſa iſſitumeem, reiſehm atkal parahdahſ puſlihſd leelu, gaiſchi ſarkani pleu weida. Schee iſſitumi wiſupapreeſch iſſitahſ roſas un lahjas un no ſchihm pahreet uf zitu meefu; giſimi wini toti maſ, waſ ari nemaſ neparahdahſ. Pa lee- laſai dakai wini paſtaſu til 2—4 deenas; wini reti parahdahſ agrati neta pirmas ſlimibas ne- delas beigahſ waj otriſ eefahſumā un ir eerau- gami par puſlihſd labu preeſchſihmi, jo tilai reti tahdi ſlimneeki, pee kureem wini ir iſſitufchees, nomirſt.

Kad mehs nu tagad wehl reiſ atſahrotojam to, lo lihſd ſchim par toleras ſlimibas ſihmehm eſmu rakſitijſ, tad wiſa mums parahdahſ ſchahda weida. Stary koleras diſhgi pahreſchamu zilweki organijmā un ſlimibas iſſelſchanoſ pahreet 5—7 deenas, reti maſal waj wairal, tad daſchuireiſ 1—3 deenas weentahſchā zaurweſchana paſtaſu, waj ari beſ tahdas tublit iſtiena kolerā parahdahſ; ſchi geuhtids ſlimibas atgadijums jaw 2—6—8 ſtundu laika war nonahwet ſlimneekus, pa leelakai dakai turpretim, ari tahdds atgadijums, kwi beidsahſ ar nahwi, wellahſ 1/2—1 1/2 deenas; pehz tahſ ſlimneekſ war waj pamatiim iſweſe- lotoes, waj ari zitadā augſchā aprakſitā wiſe faſlimſt un ari ar ſcho jauno ſlimibu ne wiſa reti mirſt; toti reti noteekahſ, la tahdi ſlimneeki nomirſt wehl pehz 10—12. deenas, pa leelakai dakai tas daubſ ahtraki noteekahſ. Gandriſ arweenu, ari tad zitada faſlimſchanaſ ir peenah- tuſe klat, ſlimneeki pirmas ſlimibas nedetas beigahſ waj otriſ eefahſumā pilnigi iſweſelojahſ, waj nomirſt.

No wiſeem, tas faſlimſt ar iſtieno toleru, puſe nomirſt ar paſchu ſlimibu, daſchuireiſ ari 2/3 un pat 3/4. No ſcheem 1/3 mirſt pirmajſ 24 ſtun- dās, un 1/2 no wiſeem, tas mirſt, pirmajſ 2 deenas; treſchaja deenā pehz ſlimibas parahdi- ſchanaſ mirſt 1/6, wehlakās deenās 1/3. — No teem ſlimneekem, tas pahrzeeſch toleru, puſe iſweſelojahſ pehz 3—4 deenahm, otri puſe lihſd otriſ nedetas pirmajahm deenahm. — Silitas ſlimibas parahdiſchanaſ ſihme ir, kad tublit no paſcha eefahſuma zaurweſchana ir toti ſtipra un noteekahſ it beechi, tad kad ſpehſi ahtri maſina- jahſ, abda driſht top ſila un aukſta un apſlah- jahſ ar aukſteem ſweedreem, pulſtenſchi ſahſ wahji un nelahrtigi ſiſt; kad iſtiena ſlimiba jaw

ir pahrzeeſta, tad wehl par ſilitahm draudoſchahm ſihmehm war uſſkatt, kad abda netop driſti ſita, pulſtenſchi nehahſ driſti pilnigi un lahrtigi ſiſt, zaurweſchana labi ne-apſtahjahſ, ſlimneeki gut beſ ſamanoſ un uhdensnolaiſchana ir iſgi (pahri par 3 deenahm) aptureta. — Kad ſchihſ ſihmes ne- parahdahſ, ihpaſchi kad zaurweſchana ir arweenu mehrena, pulſtenſchi lahrtigi, kaut gan wahji ſiſt, ſamanoſ nelad neſubd, wehlaki ari abda driſt top ſila un dabon atpatat ſawu dabigo kraſhu, uhdensnolaiſchana neteel ilgi aptureta — tad war zeret uf ſlimneela pilno iſweſeloſchanoſ. — Tad ari jauni, weſelſ, ſtipri zilweki driſtal pah- zeeſch toleru, neta wezi waj ari parleeku jauniſi, ſilnigi, wahji, neſpehziſgi, la ari tahdi laudis, kwi nelahrtigi dſihwo waj ir dſehraji.

Koleras lihſi daſchā ſina iſſchekahſ no ziteem liſkeem. — Zaur to, la iſ ſlimneeku meefas daubſ ſchikidrumu daſu ir ſuduſchi, noteekahſ, la lihſi nepuſht ahtri, lozelli reti ilgi paleel ſihwi un wehl weenu ſtundu waj ari wehl ilgati pehz nahwes muſtuti ſchur tur, it ihpaſchi iſroſ, druſku rauſtahſ. Wiſur meefā toti maſ un pee tam beefa ſchikidruma atronahſ, reti tikpat daubſ waj ari (ihpaſchi ſmadſenſ eewehrots) wehl wairal, neta pee zitcem liſkeem; aſins ari ir beefas un leelakā mehra ſakrahjees plauſchās, ihpaſchi apaſ- ſchekās un palalejās dakās. Mahga pee agri miruſcheem ir pildita ar beſkraſhainu, waj da- ſchu reiſ druſku eefarlanu ſchikidrumu, pee weh- laki miruſcheem turpretim pawifam tuſſchā. Sar- nās atronahſ jaw aprakſitidſ riſha-uhdenim lih- ſigais ſchikidrumſ, kureſch ari zaur to, la winam aſins war buht peematiſt, daſchu reiſi ir druſku eefarlanſ. Kad ſlimneeki pehz jaw pahrzeeſtās iſtienaſ toleras ir nomirufchi, tad ſarnās atro- dahſ beefas ſalgans ſchikidrumſ, kureſch wairſ naw til ſchihſtſ, la uhdens, bet wairal ta wah- rita putra. — Kad ſlimneeki mirſt pirmajſ di- wis deenas, tad publiſt ir ſakritis un tuſſchſ; tilai pee tahdeem, kwi treſchaja deenā ir nomi- ruſchi, wiſa wehl druſku uhdens atrodahſ, bet daſchuireiſ ari wehl pat zetortaja un peektaja deenā wini war atraſt pawifam tuſſchā. Neeres ir eefarſetas, aſinim pilditas un leelakas, daſchu reiſi winas par 1/4—3/4, la pee weſeleem.

(Zurpmaſ wehl.)

Politikaſ pahrfkats.

Par Wiſmarka politika, eetaiſt Wahjijai kolo- nijas Afrika laha Wiſnes awiſe ſpreech tā: Wahju walſſeklanzera (Wiſmarka) koloniju politika ir droſcha leeziba par wiſa meera prahtu, proti la wiſch greib uſturu meeru. Kolonijas Afrika preeſch Wahjijas nodibinabams wiſch ari rauga draudſibu apſtiprinat ar Franziju un la leelahſ, tad winam ari iſdofees. Anglijas pahrdroſcho iſtufreſchanoſ pret Wahjiju atraidibams, Wiſmarks eeguwa pee Franzijas draudſigaku prahtu pret Wahjiju. Ka jaunſ apleezinajums par draudſibas nodibinſchamu ſtary Franziju un Wahjiju eerau- gams tas, la Franzijas ſubſiſi (weſtneekſ) Kurfels apmelleiſs Wiſmarku Warzina. Scho apmellejuuni waretu eewehrot Anglija, la lihſi ſchim domajufe, la ſtary Franziju un Wahjiju paſtahweſhot muſchigis eenaidſ. Kad ſtary Franziju un Wahjiju nodibinajahſ draudſiba, tad Anglija wairſ newar palantees uf ſawu pah- ſwaru juhras kara-ſpehldſ. Ta ir ſinama leetra, la Anglija ar ſaweem kara- lugeem ir ſtipraka par Franziju un daubſ ſtipraka par Wahjiju;

eeimihjees; arweem jo droſchahſ palizis, es pehzal ſcho weetu ir deenā eſmu apmelleiſs; jo man bij ſtabſtjuſchi, la ſchahſ pils ihpaſchneeki ahrepuſſ pils dahra nelad ne-iſejot.

„Tas ir teefa, tad, kad mani iſſlehdſ. Wet ta naw nelahda leela nelaimē. Zums no man neubhſ bihtees; manim tas par leelu preeku ir, la Zums ſchi weeta ir patihſkama. Suhſu, ſtrahdajat ſawu darbu til tahſaki un palawjat man pee Zums palikt un to ſihmejuuni ſtatit; jo es no Zums druſtu grihu mahzitees.“

Swefſchneekſ palauſija; bet kad wiſch leedſahſ agrati noſtehtees pirmſ Wanda, tad ir ſchi uf benka malas noſehdahſ, druſtu ar ſawu galwu uf ſihmejuuna noleegdamahſ. Ta tee abi diwi tehrjeja un nemanija, zil ahtri weena ſtunda pehz otriſ pagahja. Saitiſta jaunawa ar leelu labpatihſchamu ſlatijahſ la winas draugi, kofi, weens pehz otri uf audella noſihmeti tika. Pehdigi ſaule wakar puſe noreeteja, un jaunais mahſlineekſ wiſas ſawas leetas kopā ſalizis un uf eefchamu ſataiſjees, tā ſajija: „Al, zil driſt deena ir pagahjuſe!“

„Ja ahtri, toti ahtri,“ Wanda atbildeja roku uf ſchirſchanoſ ſneegdoma.

Schoreiſ jaunā freilene lehnem ſoleem piſt atpatat gahja. Zigi wiſa dſilās domās uf tilita palika ſtawot. Ar lo winas domas ſchini azu- mirkli nodarbojahſ? Wina no ta, lo wiſa ſa- juta, nelahdas atbildeſchanaſ newareja bot, un tomehr winai ap ſirdi tā nebij, la ſenat.

„Ka gan tehwa-mahſa par to brihneſees, kad es ar weenu ſweſchineeku til ilgi eſmu runa- juſe?“ wina pate ſewi jautaja. „Wet la es

winam newareju laipna buht, jo tas jaw weens mahzits wihts bij. Tomehr man tai wiſſ buhſ jaſtahta.“ wina wehl ſajija.

Kad wiſa pilt eenahze, pallawneekam nejaufchi nezeſchamas wehdera ſahpes bij uſnahſuſchſ, un tehwa-mahſa pee malites galba zita neta- nerunaja, la no ſawa wihtſ ſlimibas. Un tapehſ ari Wanda, kad wiſa netika praſta, kwi ta ſchodeen biuſe, par to neta neſtahtija.

„Es winai to ſchodeen pehz puſdeenas ſtah- ſtiſchu.“ Wanda apmearinajahſ; bet pehz puſ- deenas wiſa redjeja, la winas tehwa mahſa ar laſſichanu nodarbojahſ. Saitiſta jaunawa no- ſehdahſ pee ſlaweerehm un luſi weenu no jaula- lahmi miſleſtibas dſeefmahm dſeebaja, bet atkal driſt peezehluſehſ, ſawa gutamā iſtabā eegahja. Sche logs atdarjahſ. Wiſſ gaiſchā mehneſniſa ſpihguloja un tahſos platos leiſchufemeſ meſchus wareja redjet, un meſcha klujumu putniinu dſee- daſchana eepreezinaja. Wet waj ar ſchodeen winas jaunais nepaſiſtamais draugs buhſ at- nahjis laſtigalas dſeedaſchamu klauſtees? War- buht tas tagad gluſchi tuwu ir un apatſch winas loegeem ſtaiga. No tahleenes wairal gaiſchumi ſpihbeja un to weetu rahdija, kur weens zee- mats ſtahweja, tas Wanda wehl pawifam nepaſiſ- tamſ bij.

Beepeſchi Wanda logu zeeſchi aiſgruhde. Wina pate par ſewi erojahſ, la wiſa pret gluſchi ne- paſiſtamu jaunu zilweki til laipniga un miſliga biuſe. Rapehſ wiſa tublit wiſu ſawai miſlai tehwa-mahſaſ naw ſtahſtijeſe? Scho natti logs zeeti palika, un Wanda ir uf laſtigalu dſeeda- ſchamu wairſ neklauſjahſ.

Otri deenā jaunawa wiſu deenu mahja palika un pee faſlimuſchā tehwa brahta ſehdeja, un tā wiſa nelad iſdewiga laika nebabuja par ſweſchi- neeku ſtahſit. Til lahduſ azumirklus Wanda ſawa lambari uſſtrehja un ſawas azis uf meſchu meta — bet ta neweena neredjeja, la buhtu ſihmeiſ waj uf putni dſeedaſchamu klauſjees.

Atal deena bij klat; Wanda iſtabā laſti palika, tai ſawa meſchā bij jaſteidsahſ, lai tur ſawas kruhtis ſkaidru weſeligu gaiſu waretu elpot; jo ahtri ta ſawu darbu nolika un zepuri galwā uſſila.

Pirms wiſa dahſā nogahja, ta wehl reiſ ſawa lambari uſſtrehja un ar aſahm azihm wiſus kotus un zeees zetimus apſlatija; bet ſweſchais tur nebij manams.

„Kas gan muſhu miſlai Wandas freilenei no- tigiſ?“ iſtabas meita pate ſewi jautaja. „Wo ta weenuwehr augſchā ſtreen un arween pa logu meſchā ſtatahſ? Gandriſ buhtu jadoma, ta ſawu miſkalo ſagaida? Al nabaga, weentika putniuſch, kur ta ſewim ſchē tahdā weentika weeta miſkalo war atraſt!“

Wanda tagad ſtahweja pee mums jaw ſinamā benka, kur neſen tas jaunais zilwekſ bij ſehdejiſ, un to weetu ar leelahm ſchehlahahm uſſlatija.

bet kad Franzija un Wahjija ar ſaweem kara- lugeem ſaweenojahſ, tad abas kopā ir ſtiprakas par Angliju. Schahdu ſaweenoſchamu, la ſtra- dahſ, panahſt nodomajufe Wiſmarka politika. Ja Wiſmarkam tas iſdodahſ, tad wiſch atkal pee- rahdijis, la wiſch ahriſgi poliſitā gudrats par Gladſtonu.

Zigahjuſcha numura telegrafa ſinas bija laſams, la kurbē iſ Zutfcheu ſino, la Franzuſchi ſahluſchi apſchandoit Zutfcheu un pehz aſtonahm ſtundahm bija ſaſchauti 9 ſihneechu kara- lugi un 12 kara- laiwas, ſihneechu kara- pulki tilai dabujuſchi glahbtees. Tagad waram plaſchahſ ſinas pa- ſneegt par Zutfcheu eenemſchamu. Zutfcheu eenemſchana rahda, la kurbē ir gudriſ un iſ- weizias kara- wadoniſ. Wiſch ſinaja wiſus lihſſekus iſſeetat, lai dabutu ſihneechem at- nemt un iſpoſit Zutfcheu zeetofni. Wiſch bija ſewi apgahdajis ar laiku wiſas ſinas par Zutfcheu apzeetinajumeem, lai ſinatu wiſlabaki iſdarit ſawu uſbruſchamu; turklahſ ari ſihneechi padarijuſchi daſchadas wainas aiſſtahweſchana. Pirmā ſihneechu waina bija ta, la wini at- lahwa kurbē am ar ſaweem kara- lugeem eebrault Minas upē ni tur wairal nedeku ſagatawotees. Kurbē wareja pilnigi iſſeetat wiſadus labumus, tas winam derejā pee Zutfcheu iſpoſiſchanaſ. Kad wiſch Zutfcheu apzeetinajums bija iſpoſtijis, tad wiſch eefahſa lautinu ar ſihneechu kara- lugeem un toſ breeſnigi ſaſchahwa, la tas iſ augſcham peeminetās telegrafaſ ſinas ſinams.

Zigahjuſcho ſwehtdeenu Briſeles pilſehta bija janoteekahſ diweem laufchu ſapultſchu gahjeeneem. Weens laufchu gahjeens bija iſrihtos no brihw- prahtigo partijas peekritejem, lai waretu ſawu preteſtibu iſrahdit pret jauno ſkolas likumu, kas pehz ultramontanu prahta iſſtrahdats; otriſ gah- jeens bija iſrihtos no ultramontanu (garidſneeku) partijas peekritejem, lai ar ſawu gahjeenu waretu fajelt nefabriſas un juſas. Ka ultramontani to bija nodomajufchi, par to naw nemaſ lo ſchahbitees, jo wini ſawu gahjeenu pee birger- meſtara (pilſehtaſ galwas) tilai tad peeteiza, kad brihwprahtigeem jaw gahjeens bija atkautſ. Birgermeſtars, no gadamahm nelahrtibahm un juſahm bihdamees, ultramontaneem ne- atlahwa wini gahjeenu. Wiſas ultramontanu awiſes ſawus laſtajuſ (pilſehtaſ un uf lauteem) uſaizi- naja, la ſwehtdeenu nahktu uf Briſeli un tur peedaltos pee gahjeena, laſ no ultramontanu partijas peekritejem iſrihtos, lai gan minetās awiſes ſinaja, la ſchahds gahjeens no birger- meſtara aiſleegts. Birgermeſtars ſinaja mini- ſterijai, la ultramontani ar wiſeem lihſſeekem raugot ſawu gahjeenu iſdarit. Miniſterija eefah- lumā gribeja ari brihwprahtigo partijas peekrite- jeem aiſleegt gahjeenu; bet apdomajufees, to ne- darija. Wina ſafauza ultramontanu partijas wadonius un teem ari atlahwa gahjeenu, bet tilai nedeku wehlaki, proti otri ſwehtdeenā. Ta noſajidama miniſterija bija panahluſe, la ne- weenu gahjeenu newaiadjeja aiſleegt, bet abus wareja atkaut, beſ ta tee dabutu ſadurtees, ta- pehz la katram bija janoteekahſ ſawa ſwehtdeenā. Brihwprahtigo partijas peekriteju gahjeens eefah- lahſ ſwehtdeenu pulſten 2 un beidsahſ pulſten 5. Pee ſchi gahjeena peedaltjahſ lahbi 90,000 zil- weku. No gahjeena iſwehſetā deputazija eefneeda pilt adreſi (garſtu).

Spanijas garidſneeki wiſas tureenas baſnizās un baſnizās draudſes iſdarijuſchi leelu rihtochamu,

druſzin launedamahſ ſweſcho wihtu it miſligi ſweizinjaja.

Mahſlineekſ jaunawas noſahrtumu bij manijis. „Es bihtos, la Zuhſ ſawu apſoliſchnu, man ſchurp nahkt, tagad noſchelojat,“ wiſch ar miſhtu baſi ſajija; „ſalat Zuhſ man to, un es tublit aiſeſchu.“

„Al ne, ne,“ Wanda ar ſteigſchamu atbildeja, „man tas ir patihſkams, Zums ſchē klat ſtahwet, bet es Zuhſ pee Zuhſu darba negrihu kawet, un tapehſ... tapehſ... es Zums labu deenu wehjeju.“

„Es Zuhſ buhtu lihſdſ agrat ne-aiſeet, pirmſ Zuhſ manus ſihmejuuns eſat apſlatijuſchi, kweus Zums preeſch rahdiſchanaſ weenā wahl eſmu lihſd atneſis, un ari eſmu gatawſ, toſ paſchus iſſkaidrot.“

(Zurpmaſ wehl.)

Kā peles aiſdſenamas.

Kahds ahreſemes ſemkopis dod ſchahdu padomu, la warot peles aiſdſit iſ labibas ſchluſhneem: Kad labibu ridenti eewedot ſchluſhndſ jeb ſemetot laudſis, tad uſ kuru labibas lahrtu wajagot uſſatit ſauſas baltas ſmiltis. Ta darit, lihſd labiba naw ſakranta laudſe jeb ſchuhni 3 lihſd 4 pehdas angtu. Kad peles no apatſchſ labiba eeleent, tad ſauſas ſmiltis labibas ſtary winahm uſſirſtot uf muguras. To peles newarot pazeest un muhtot projam. Kamehr wiſch, proti wine- tais ſemkopis, ſawu labibu tā ar ſmiltim ap- taiſijis, kamehr neweenas peles wiſch ne-atrabis ſawās labibas laudſe jeb labības ſchluſhndſ.

Jannakabs siuos.

Rigo. No rihdeenā pa nedēlu (2. septembrī) tiks atklāts Latvešņu teātris, fawās lahrtigas teatra israhdes ešahdams.

No Baldones. Jaw ilgaku laikū Iščigani muhfu pušē dēn fawu nēfainnigo weifalu. Nakti no 17. us 18. augustū diwi fainneekem tika labafās aitas is luhšs no Iščiganeem issagtas. Atri firgu mainiščanā Iščigani leelistu lomu spēhlē. Iščigani fēhri fēbrga leelahs muiščas kalpus peemellejuse. Kamehr wehl Iščigani muhfu pušē ne-apmelleja, bij dāščam muhfu muiščas kalpam brangš firgš, bet tagad, kur Iščigani us ščejeenti fawās teltis uzhehlušči, dāščs nogahjīs pawifam no firga. Iščigani ar luntanu mehli fawu firgu teiz un flawē, kamehr wihrels leelahs apmahnitees, un mihdams pat pret šittaku firgu wehl peedod klahš labu datu naidas un, ja tašs naw, tad wismafakais lah-dus lopinūs; wehlati tika israhdāhs, ka eemih-tais firgš waj nu akliš, klis, waj žitabi tā ne-berigš. Buhtu loti wehlejšams, ka neweens fainneekš waj muiščturis šchos krahpneekus fawās robeščās ne-ufutureš, — warbuht ka tad fēhi nebuščhāna reiš beigtoš (B. W.)

Karwas pilšehta eefneegufe luhgumu, lai wina tiktu peestaitita Peterburgas gubernai. Kā awi-šs lafams, tad fēhiš luhgums tiksot eewehrots.

Kostowa pee Donoš. Kā tureenas awife (Donskaja Bščhela) fino, tad 5. augustā Salamonka žirka (jāščhānas mahkflu teatri) pa israhdiščhānas starpu brihdi faluhša trepes, lab šlatitaji is žirkus abra mahža. Trepehm faluh-štot deemeščehl dāšči žilweti stipri eewainojahš. To pulkā ari atrahdāhs diwi sehni, kas pee lahda tureenas tirgotaja stahweja deenastā. Mineteē sehni bija dabujušči stipras bruhžes, tā ka pehž ahrštes spreeduma lahdas trihš nedelas aiseščot, lihšf šlimneeki buhščot iswefejotjuščees, tapehž, ka patš par fewi protams, deesgan naidas wa-jadseja, lai ahršteschānu waretu samahfat. La-weena sehna mahte bij nabahšiga fewa, kas ne-špehja ahršteschānas naidu samahfat, tapehž gree-sahš pee Salamonka ar luhgumu, lai druščin naidas dahwinajot ahršteschānai. Salamonkšis šcho luhgumu atrahdišs, fahždams: „Kad juhšu dehšs buhtu kalu laušis, tad es ari nēla nedotu.“

Turkestana. Kreewu Mahkawas awife dabujuse no Turkestanas eewehrojamas siuos par tureenas wihna taiščhānu. Kaufmanis Fedorows bija pirmais, kas 1867. gadā eefahka is tureenas wihna ogahm taišt wihnu; bet pehž trijeem gadeem, lai gan fēhiš ufahhtais weikals deesgan labu pelnu atnefa, winam bija ja-atmet, tapehž la winam žiti tirgo-ščhānas darbi bij ja-išbara. Bihns pirmošs trihš gahdš tika it weentahrschi fahatawots un kruhšās ušglabats, tapehž la nebija muzu un wahšču. 1868. gadā lahds žits tirgotajs, wahrdā Par-

wuščhins, ar wihna taiščhānu fahla nodarbotoes un ar laitu eetaišja deesgan prahwu fabriku wihna taiščhānai. Bihnu pa datai taifa is pašču audšinatāhm wihna ogahm, pa datai is wihna ogahm, ko no tureenas eedšihwotajeem pehrf. 1879. gadā ari tirgotajs Iwanows fahla wihnu taišt un ischetru gadu laikā ir pawifam fahatawojis 20,760 španuš fahšana un 33,120 španuš balta wihna. Turkestana aug dāšč-dāščahdas wihnu ogas un Iwanows no šchihm ogahm taifa lahdas 20 wihna fortes.

Telegrafa siuos.

Peterburgā, 23. augustā. Keisarū Majestetes watar fanehma Amerikas jauno fuhtni Taštu, kas pašneedfa fawus uštizibas rakitus.

Romā, 22. augustā. Watar pawifam fahlima ar foleru 235 žilwetu un 141 nomira, pee fu-weem 122 šlimneeki un 69 mireži peestaititi is Neapeles pilšehtās.

Parisē, 22. augustā. Beidšamās 24 šlundās Tulonā un Marselā naw nehahdas eewehrojamas fahlimščhānas notikuščas.

Madride. No 29. augusta reškinot ir ar fole-ru mirušči 5 žilweti Alifantē un 42 žilweti Noweldā.

Bernē, 22. augustā. Wiša Schweizija tagad no koleras tihra.

Wilhelmshafenē, 22. augustā. Diwi twaišoni tur fahkrehjušči kopā un abi apstahbejuščees.

Deewa - fahpoščhāna Rigas bahņizās.
Swehtēnā, 26. augustā.

Jehlaba bahņizā:	Sped. pīšt.	10	10	10	10	10	10
Petera bahņizā:	"	10	10	10	10	10	10
Domes bahņizā:	"	10	10	10	10	10	10
Jahnu bahņizā:	"	10	10	10	10	10	10
Wetruces bahņizā:	"	10	10	10	10	10	10
Ješus bahņizā:	"	10	10	10	10	10	10
Mahretinu bahņizā:	"	10	10	10	10	10	10
Erishween. bahņizā:	"	10	10	10	10	10	10
Reform. bahņizā:	"	10	10	10	10	10	10

Tirgus siuos.

W a l f ā p a r	pudru		pudu		pudu		muzu	
	rēt.	šap.	rēt.	šap.	rēt.	šap.	rēt.	šap.
Kweešču	—	—	—	—	—	—	—	—
Rušču	—	—	—	—	—	—	—	—
Drešču	—	—	—	—	—	—	—	—
Kulu	—	—	—	—	—	—	—	—
Linšču	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartupeļu	—	—	—	—	—	—	—	—
Sweešta	—	—	—	—	—	—	—	—
Labu šiku	—	—	—	—	—	—	—	—
Prošu šiku	—	—	—	—	—	—	—	—
Kupjas fahls	—	—	—	—	—	—	—	—
Smaltas fahls	—	—	—	—	—	—	—	—
Stangu dēlš	—	—	—	—	—	—	—	—
Keipu dēlš	—	—	—	—	—	—	—	—
Kapu tabalu	—	—	—	—	—	—	—	—

Mahbijās. Koleru fēbrga. Welititas pahfēstās. Eeščhemes siuos. Petētons: Silas ošnis. Kā peš aiseščhānas. — Jauna-lahš siuos. Telegrafa siuos. — Deewa-fahpoščhāna Rigas bahņizās. Tirgus siuos. Sludināščhānas. Pē l i u m ā: Daitnefa atreščhānāhs. Apmahdiščhānāhs. Pah-broščhāhs hēhēh. — Groudi un fecē.

Sludinājumi.

Sludinājums.

Rigas ekonomijas pahrwalde žaur fāho siuo namu un grunti-špāščhāneem Gēščh-Rigas, adriščhānas un Rigas pilšehtas dāhs, ka frowa imobilisli nodošchānas par 1884. g. ir ja-remahšā lēhē 30. septembrī. Išč. g. pilšehtas lafā, un ka no teem, šcho wis-wehlati mahfāščhānas terminu notahdejū-ščheem nodošchānu mahfāšajam tās bej no-šoščhānas sumas wehl 1 proz. štrahpes-naudas no wisas nenomahfāšas sumas par lauru mehneš apreščhānās.

Riga, ekonom. pahrwaldē, 14. aug. 1884. Nr. 2257.

Wišu muiščas Daniela beedriba.
Swehtēnā, 26. augustā 1884. pulštēn 2 pehž pubērnas:

pilna šapulze.
Ušajina fawus beedribā dešē beedribās darišchānāhm bej atrahščhānāhs.

Žeribas beedriba.
Swehtēnā, 26. augustā 1884. pulštēn 9 rihšā:

pilna šapulze.
Deenas lahrtiba:
1) puščhāna pahfēstās;
2) rewidēnta siuojums;
3) dāščhāni pahfēspredumi.
Šapulži apmellejot, beedru fawo-grahmataš ja-ušrahda.

Jaunas meitas.
las grēhē wēšču šchūščhānu remahžitēes, war petēhtēes šchānu-ēlā Nr. 2, pee G. Wegner.

širgu ištahde
tiks 25. septembrī un to isproweščhāna we-šānu wihščhānā 26. septembrī šch. g. Wal-meerā notureta.

Wihās pee bruhšchāna beedribas leetas, tā: 1) hēlšē dēščhānas trahws (Ruhšhēš), 3) fahš, 2) pūmpas, 1) alus-dēščhāns (Wier-lūhter), wāhu-toreš (Wohreltungen), wihās no wāra, 1) ečajščhānas trahws (Wahsch-bottig), 7) ruhščhānas-trahwi (Wāhrottige) u. t. pr. u. t. pr. ir lēhē pahrdodami Riga, eefšchēpīf. leelajā Kāleju-ēlā Nr. 8.

Kanlu-miltus,
Anglu

superfošjatus
pahrdod lēhē

Herm. Stieda,
Wāščhān-ēlā Nr. 24.

Glās-bildes
eefšchē fēlta, melna un meln-fēlta rahņieem pa wihlehtakō ženu ečajmē

Gruntsgabals,
berigš preeščch fahnu-dahņju jed buhšwē, lahdas 1000 kwadrat-ahš leelš us Popow dāmhja, dēlš-ječa tuwumā, ir pahrdodams. Klahstafas siuos pee hōfrahš Rāloišch, Rigas walšs bantās kantora namā, leelajā Bīš-ēlā Nr. 12.

Ruston, Proktor un beedris, Rīgā,

wišadu semkopibas-maščhīnu un škunstīgu mehflu pahrdotawā
atrodahs leelā iswehlē:

Flōther'a štitu-tahmaschinas, plat-šechščhānas, wehtišchānas-maščhinas un ischetrelemešču arklī. — Eščeku-maščhinas.



Wood'a labības un fahles planj-maščhinas. — Original „Tiger“ širgu-grahbekli. — Eeč'a unweers-f. lee arklī. — Eščgin un Eweedru arklī. — Eščchāns. — Eščchāns aplahšēji.

lokomobiles un twaiķu-kulmaščhinas is pašču fabrikas Līnkolnā (Anglijā) 200 pirmahš goda-ahgas. — Lihšf šchīm pahrdotās 15,500.

Superfošjats — lahš, fahšs, jaundš mahšdš apgahdatš sem- un augštgrahdigš — **superfošjats.**
Kānu-milti, fahšis, seščhānāhs amonjats n. t. pr.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Par to no šchihš firmas ušdoto procentu šaturu pee škunstigeem mehšleem wina galwo.

Wislabako balto loģu-stiklu

pahrdod par

eewehrojami

pašeminatahm ženahm

Herm. Stieda.

Kantori: Wāščhān-ēlā Nr. 24.

Šchānu-wahrtēem leelajā Lubahņē-ēlā Nr. 19, ir

leelš nams

ar leelu granti un dahņfu pahrdodams. Dāpēprahš turpēt pee nama fainneela. 2

Rigas Latweeščhū beedriba.

Swehtēnā, 26. augustā 1884:

Buku-balle.

Šenaš: beedreem un dahmahm ā 60 šap, šweščheem ā 1 rubl.

Šchūmš 1/9 wēl, beigē pīšt. 3 rihšā.

Kahrtibas kommisija.

Rigas hipoteku beedriba.

Rigas hipoteku beedribas loģekli teel žaur fāho ušlahati, šanahlt otrdeem, 4. septembrī šch. g., pulštēn 3 pehž pušd.,

lahrtīgu general-šapulži,

tura noturama pehž beedribas štatuteem un pirmš fanemt preeščch šchihš šapulžes wahjadšigās eefčas fahrtis, turas isneedš beedribas šantori šānu deenu darišchānu laikā no pulštēn 10 lihšf 2 deenā.

Deenas fahrtiba:

- 1) Rewiščhāns kommisijas siuojums.
- 2) Wuhšchēš par 1885. g.
- 3) Fahmata šapitala eemahšas notelums par 1885. g.
- 4) Preeščchitums par general-šapulžes pahrwēščhānu delegatu-šapulžē.
- 5) Šechū rewiščhāns kommisijas loģektu wehleščhāna.

Preeščchituma drukati eščplamari, šchimejošči us delegatu-šapulži, ir no otrdeenas, 28. augusta šch. g., šanemami tapat beedribas šantori darišchānu laikā.

Direkzija.

Šepreeščhīga šina.

Šchihš deenas manā argahdeenā isnahš un buhš manā drukatawā un Latweeščhū grahmatu pahrdotawā dabujama jauna mahžibas grahmata reščhinaščhānai:

Pilnīga

rehķinaščhānas mahķfla

šadšihwē.

Tahdeem, lahš mahža un mahžahš reščhinat, šarahštijis Laubes Indriķis.

Wāščhān-ēlā Nr. 83 šap.

Atkalpahrdeweji dabum 25 proz.
pelnas dafas.
Grahmata ihpāfči eewehlama štolotajeem un tahdeem, šam grēhahš eemahžitēes kreetni reščhinat, tapehž la reščhinaščhānas itumi škadri islikti weegli šaprotamā, tefošchā walodā.

Grūš Plates.